

TIMOTEORE Pablo jóasugueripũ

Ãñuduticorigue

1-2 Timoteo, yuu Pablo muerẽ añudutia. Cõamacũ marĩre netõnerigu, teero biiri Jesucristo too síropu putuategudu dutirõmena yuu cũũyere wededutigu beserigu niiã. Mue Jesuré padeogú, yuu macũ tiirõbiro niiã.

Cõamacũ marĩ Pacu, teero biiri Jesucristo marĩ Õpũ muerẽ añurẽ ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; añurõ niirecutiri tiiáro.

Diamacũ niihẽrere buedutiririgue

3 Yuu Macedonia ditapu wáagu, muerẽ bayiró jĩrirobirora tiimacã Éfesopu putuácũmuña. Toopure diamacũ buherare teerẽ buedutirijãña. 4 Atibúreco maquẽ wedeseãmarere tuonunuserijãrõ. Teero biiri cúãya wedera tíatopu macãrã cũã jĩmũãatiriguere tuonunuserijãrõ. Teerẽ tuonunusera buri peti cãmerĩ cúasori tiiádacu; Cõamacũ tiidutirere tiirícua. Cũũrẽ padeonemóricua.

5 Múãrẽ cãmerĩ maĩrĩ boogú, teero dutia. Ñañaaré manirã, añurõ yeeripũnacutira, jĩdutoro manirõ padeorã cãmerĩ maĩádacu. 6 Ñpẽã teero biiriya. Noo booró wedesejãya. 7 Moisére dutirẽ cũũriguere buedugamicua. Ññurõ tee buerẽ maquẽrẽ masĩripacara, diamacũ tiirõbiro bueeya.

8 Marĩ masĩã: Tee dutiré añuniã, marĩ teeré añurõ bue, diamacú tiiátã. 9 Ateré tuomasĩrõ booa: Añurõ tiirã dutirére booríya. Biirõ tiirãpere dutirére cũũrõ booa: Dutirére netõncãrãrẽ; dutirére tuorídojãrãrẽ; ñañarãrẽ; Cõãmacũ dutirére netõncãrãrẽ; Cõãmacũrẽ quioníremena ññahẽrãrẽ; cũũye bueré maquẽrẽ boohérare; pacuré, pacoré sããrãrẽ; niipetira basocáre sããrãrẽ; 10 ãpẽrãména ñañarõ ñeeaperare; ãmũã sesaro numiãmena tiiróbiro tiirãnorẽ; basocáre yaa, dúarare; jĩditorepirare; “Cõãmacũmena jĩã” jĩditorare; Cõãmacũ bueré niipacari, merẽã buecoterare cũũrõ booa. 11 Tee bueré Cõãmacũ netõnére queti maquẽ niiã. Cũũ añunetõjõãgũ yũre tee añuré quetire buedutiwi.

Cõãmacũ Pablõre bóaneõ ññarigũ

12 Marĩ Õpũ Jesucristore usenire ticoa. Cũũ yũre ññagũ, “yũ dutirére añurõ tiigúdaqui” jĩ wãcũgũ, cũũ buerére buenũnũsegũdũre sõnecorigũ niĩwĩ. Teero sõnecogũ, yũre tutuarere ticorigũ niĩwĩ. 13 Too sũgueropũ yũ cũũrẽ ñañarõ wedesepacari, cũũrẽ padeorãre ñañarõ netõrĩ tiipacãri, cũũye maquẽrẽ buijãpacari, yũre sõnecorigũ niĩwĩ. Yũ cũũrẽ padeorere masĩriwũ ména; yũ tiirere tuomasĩriwũ. Teero tiigú, yũre Cõãmacũ bóaneõ ññarigũ niĩwĩ. 14 Marĩ Õpũ añuré petire yũre ticowĩ. Cũũ yũre Jesucristore añurõ padeorĩ tiiwĩ. Cãmerĩ maĩrĩ tiiwĩ.

15 Ate yũ wedeseadare diamacú niiã; niipetira ateré padeoró booa: Jesucristo Cõãmacũ dutirére netõncãrãrẽ netõnégũdu atibúrecopare atirigũ niĩwĩ. Yũrá niipetira nemorõ netõncãrigũ

niiã. ¹⁶ Teero niipacari, Cõãmacũ yũre bóaneõ ññawĩ. Cũũ yũre teero tiirémēna Jesucristore padeoádarare cũũ bóaneõ ññarere ãñosũguéwi. Cũũ bóaneõ ññaré petirícu. Yũre bóaneõ ññaribirora cũũrē padeoádarare bóaneõ ññagũdaqui. Cũũrē cũũmena catiri tiigũdaqui. ¹⁷ Teero tiirá, Cõãmacũrē padeoré cõoáro; cũũ ãñurõ tiirere usenire ticoaro. Cũũ Õpũ niiré petirícu; diariqui; cũũ bauhégu niiqui; sícũrã niiqui; masígũ niiqui. Cũũ niipetira Õpũ niirucujããrõ. Teerora niiãrõ.

¹⁸ Timoteo, mũũ yũũ macũ tiiróbiro niiã. Teero tiigũ, mũũrē dutia. Too sũgueropũ marĩya wedera Cõãmacũ wãmēmēna mũũrē wedewa. Cũũ wederibirora yũũcã mũũrē ateré dutia: Tutuaromēna duuró manirõ ãñurõ tiirere tiirucujãña. ¹⁹ Diamacũ padeoyá. ãñurõ yeeripũnacutirucujãña. Siquērã ãñurõ catirí yeeripũna cõodũgáhera cũũ Cõãmacũrē padeorere ditiri tiicúa. ²⁰ Teerora wáayu Himeneorē, Alejandrorē. Teero tiigũ, “Satanás booró tiiáro” jĩwũ. Cũũ cũũ booró tii, ññarõ netõãri siro, Cõãmacũrē ññarõ wedesenemoribocua sũcã.

2

Cõãmacũrē usenire tioré buerigüe

¹ Ateré dutisũgueguda: Cõãmacũrē usenire tiorémēna niipetiraye niĩadarere sãĩbosáya.

² Õpãrãrē, niipetira dutirãre sãĩbosáya. Cãmerĩquere manirõ ãñurõ niirecutiada jĩrã, Cõãmacũ boorere tiiáda jĩrã, basocãmena queoró niirecutiaro jĩrã, cũũrē sãĩbosáya. ³ Marĩ teero

tiiré añuniã. Cõãmacũ marĩrẽ netõnégũ teero tiirí tũsaquí. ⁴ Cõãmacũ niipetira netõnénorira niirĩ booquí. Teero biiri diamacú maquẽrẽ masĩrĩ booquí. ⁵ Cõãmacũ sícũrã niiqui. Basocá sícũrã niiqui basocáre Cõãmacũmena wedesebosagu; Jesucristo cãũrã niirĩ. ⁶ Cũũ niipetira basocá ñañaré tiiré wapa wapatígu, diabosarígu niiwĩ. “Teero wáaadacu” jĩrito jeari, tee quetire wedebauanenoyiro. ⁷ Cũũye quetire wededutígu, cãũ beserígu niirĩ, Jesús yũre sõnecorígu niiwĩ. Judíoa niihẽrãrẽ buedutirígu niiwĩ. Teero tiigá, diamacú maquẽrẽ buegu, “tee maquẽrẽ padeoyá” jĩ buea. Diamacúrã jĩã. Jĩditogu mee tia.

⁸ Teero tiigá, noo marĩ wáaropũ ãmũãrẽ cúare manirã, tutiré manirã, ñañaré manirã wãmo sũumõco, Cõãmacũrẽ sãirĩ booa. ⁹ Numiãcã cúã sãñarucurobirora sãñarõ booa. Cũãrẽ añurõ jearénorẽ sãñarõ booa. Cũãye póa wapapacáremena mamarijããrõ; teero biiri cúãye õpũũrĩrẽ oromena, perla wapapacáreperimena mamarijããrõ; teero biiri suti wapapacáre sãñarã, “biiro biia yũja” jĩ wãcũrã mee sãñaãrõ. ¹⁰ Biirope tiiáro: Añurõ baudugára, Cõãmacũrẽ padeorá numiã tiirucúrenorẽ tiiáro. Añurõ tiirémãna añurã niãrõ. Apẽrãrẽ tiiápu, añurõ tiiáro. ¹¹ Ditamanírõ, padeorémãna añurõ buerere tũoáro. ¹² Basocá neãrĩ, ãmũã sũguero numiãrẽ buesũguerijããrõ booa; ãmũãrẽ dutirijããrõ. Ditamanírõ niijããrõ. ¹³ Biirope niã: Cõãmacũ Adánrẽ tiisũguéyígu. Too síro Evare tiiyígu. ¹⁴ Adán jĩditonoriyígu. Numiõpe jĩditonoyigo. Teero tiinórigo niijĩgõ, Cõãmacũ dutirere netõnũcãyigo. ¹⁵ Coo teero tiirí

siro niipacari, numiã põnacutíri, cúãrẽ netõrĩ tiigúdaqui. Cúã diamacú tiirémēna Cõãmacūrẽ padeorí, ãpērãrẽ maĩrĩ, ñañaré manirã niirĩ, teero tiigúdaqui.

3

Suonírã maquẽ

¹ Ate diamacúrã niiã: Jesuré padeorí põna macārãrẽ suonígũ* sããdugagũ, añurere tiidugágũ tiii. ² Teero tiidugágũno biiro niigú niirõ booa: “Ñañaré tiigú niĩ cũũ” jĩñoña manigú; sĩcõrã numocutigũ; ñañaré tiidugágũ wãcũtutuagũ; añurõ wãcũ besemasígũ; ãpērãrẽ quioníremēna ññanogũ; wãari basoca cũũya wiipũ jeari, añurõ bocagú; ãpērãrẽ añurõ buemenigũ niirõ booa. ³ Teero biiri cũmugú, cãmerĩquẽgũ niirijãrõ booa; tutiro manirõ basocãre añurõ tiigúno niirõ booa. Niyeru bayiró peti ugaripéagũ niirijãrõ booa. ⁴ Cũũ cũũya wii macārãrẽ añurõ dutimasígũ niirõ booa. Cũũ põnarẽ padeorémēna yuuri tiigú niirõ booa. ⁵ Cũũ cũũya wii macārãrẽ dutimasĩhẽgũ, Cõãmacūrẽ padeorí põna macārãrẽ toorã nemorõ cotemasĩriboqui. ⁶ Sicato padeonucãgũ niirijãrõ booa. Apetó tiigú, cũũ “yuũ ãpērã nemorõ upatí macũ niiã” jĩ wãcũboqui. Cũũ teero wãcũgũ, Satanás tiirõbiro ñañarõ wãcũgũ ti-iquí. Cũũcãrẽ Satanárẽ tiirõbirora Cõãmacú ñañarõ tiigúdaqui. ⁷ Teero tiirã, Jesuré padeohéracã “cũũrã añurõ tiii” jĩnogũ niirõ booa. Teero jĩriatã,

* **3:1** Españolmena: obispo, obispado, episcopado; portuguésmena: bispo.

cúã cūūrē wedesābocua; Satanás cūūrē diocójāboqui sáa.

Tiiápura maquē

⁸ Tiiápuracā† s̄onírã tiiróbiro padeonórã niirō booa. Diamacú wedeserano niirō booa. Vino wānirã, ñañaré tiirémēna niyeru wapatára niir-ijārō booa. ⁹ Jesucristo too s̄ugero masiña maniriguere ñnorígu niiwĩ. Teeré masijĩrã, añurō yeeripūnacūtiremena padeorá niirō booa. ¹⁰ Cúãrē s̄onecodari s̄ugero, cúã tiirécūtirere añurō masirō booa. “Ñañaré tiirá niĩya cúã” jĩnoña manirārē iñarã, s̄onecoro booa. ¹¹ Cúã numosānumiācã teerora niirō booa: Padeonórã; queti jĩhērã; ñañaré tiidugára, wācūtutuara; añurō tiirá niirō booa. ¹² Tiiápura s̄icōrã numocutiario. Cúã pōnarē, cúāya wii macārārē añurō dutimasĩārō. ¹³ Cúã tiiápurere añurō tiirí, cúãrē basocá “añurō tiiya” jĩādacua. Jesucristore cúã padeorére cuiro manirō wedenemoādacua.

Marĩ padeoré maquē

¹⁴⁻¹⁵ Timoteo, “γῆν ἡμῶν πῦτορ ἡ μάτα wáaguda” jĩ wācūmiã. Apetó tiigú, máata wáaribocu. Máata wáahegu, Cōāmacūyara niirecūtirere masiārō jĩgū, m̄urē jóaa. Marĩ Cōāmacūyara Jesuré padeorí pōna macārã niĩã. Marĩrã Cōāmacū catirucuguye diamacú maquērē wederá niĩã. ¹⁶ Marĩ padeoré tíatop̄ masiña maniré niimiyiro. Mecūtígã “ἡρατὶ μαquē niĩã” jĩmasiã marĩ. Ateré wācūña:

† **3:8** Tiiápura s̄onírārē tiiápuyira atemēna: Cōāmacūyere bueyira; Cōāmacūyere buerí wiire quēnocotéyira; niyeru seecotéyira. Pecasāyemena: diácono.

Cristo marĩ tiiróbiro õpũũcutigu bauáyigu.
Espíritu Santo cũurẽ “añugá peti niĩ” jĩĩ masĩrĩ
tĩiyĩgu.

Ángelea cũurẽ ññayira.
Cũũye quetire niipetire dita macārārẽ wedenoã.
Atibárecopure basocá cũurẽ padeoóya.
Cõãmacũ cũurẽ ãmuãsepũ néemuãwayigu.

4

Diamacũ padeohéra tiiré

¹ Atibáreco petiádari suguero wáaadarere
Espíritu Santo marĩrẽ añurõ masĩrĩ tĩiquí. Sĩquẽrã
Jesuré padeodúadacua. Wãtĩã jĩĩditorere, teero
biiri wãtĩã buerere tũonũnũseadacua. ² Cũãrẽ
buerá diamacũ wederábiro wedepacara, jĩĩditoa.
Cũã wãcũrẽpũ “ññaniã” jĩĩrere yũnemoriya.
³ Basocá wãmosiãdugari, cãmotáaya. Sĩquẽñe
yaarere yaadutiriya. Cõãmacũpe tee yaarere
tiirĩgu niĩwĩ. Teero tiirá, marĩ Jesuré padeorá
diamacũ maquẽrẽ masĩrã cũurẽ usenire ticoari
siro, yaamasĩã. ⁴ Niipetire Cõãmacũ tiiré añurẽ
niĩã. Doorĩjãrõ booa. Cũurẽ usenire ticotoa, yaari,
añuniã. ⁵ Cõãmacũ teeré “añuniã” jĩĩtoayigu. Teero
tiirá, marĩ cũurẽ usenire ticori, tee yaarere añurẽ
wáari tĩiquí.

Timoteore tiidutĩrique

⁶ Mũũ Jesuré padeorãre teeré wedegu, Jesucristo
añurõ padecotegu niicu. Teero tiigú, “marĩ
Jesuré padeorẽ maquẽrẽ yũũ buerucua” jĩĩrere
ẽñogúdacu. Teero biiri “marĩ buerẽ añurere yũũ
tũonũnũsea” jĩĩrere ẽñogúdacu.

⁷ Atibáreco maquẽ wedeseãmarere tuoríjãña. Tee marĩ niirecutirere tiíápuria. Jĩãmare niĩã. Nemorõ Cõãmacũ boorere tiirucújãña. ⁸ Marĩye õpũũrĩ tutuari tiire marĩ tiirucúri, ãñuniã. Cõãmacũ boorẽpere tiiríporipereja, toorã ãñunemoã. Teero ti-iró, marĩ catirí burecorire, too síropũ marĩ niĩãdari burecorire ãñurõ wáari tiicú. ⁹ Tee diamacúrã niĩã; niipetira teeré padeoró booa. ¹⁰ Cõãmacũ catirucugũ niĩ. Cũũ niipetirare netõnégũ niipacũ, cũũrẽ padeorã dícare netõnégũ niĩ. Cũũ too síro marĩrẽ ãñurõ tiíadarere wãcũã. Teeré useniremena wãcũrã, Jesucristoyere wede, ñañarõ netõ, bayiró padea.

¹¹ Teeré bue, tiidutíya. ¹² Mũũ mamũ niirémene ãpẽrã mũũrẽ tuodugáríbocua. Teero wáari jĩĩgũ, Jesuré padeorãre ãñuré queoré ãñoñá. ãñurõ wedeseya; ãñurõ tiirécutiya; cãmerĩ maĩñá; Jesuré ãñurõ padeoyá; ñañaré manigũ niĩña. ¹³ Yũũ toopú jeadari suguero, neãrãrẽ Cõãmacũye queti jóaripũrẽ bueẽñoña; cũũrẽ “biirope niirecutiya” jĩĩ wedeya; Jesuyé padeoré maquẽrẽ bueya. ¹⁴ Cõãmacũ mũũrẽ “biiro tiigúdũ niigũdaqui” jĩĩriguere tiirucújãña. Bũtoá mũũrẽ ñapeórito, teeré Cõãmacũ ticorigũ niĩwĩ.

¹⁵ Teeré wãcũnũnuse, ãñurõ tiirucújãña. Teero ti-irí, niipetira mũũ ãñurõ tiiwárere ññaãdacua. ¹⁶ Mũũ tiirécutirere, mũũ buerere ãñurõ wãcũña, “¿diamacú niimĩto?” jĩĩgũ. Teeré tiirucújãña. Teeré tiirã, mũũ, teero biiri mũũrẽ tuorácã netõnénoãdacua.

5

Jesuré padeorãmena biiro tiiyá

1 Вүцүре тутирижãña. Мүү pacure wãcütutuare ticogú tiiróbiro wedeya. Mamarãrẽ мүү baira tiiróbiro wedeya. 2 Бүтöá numiãrẽ мүү pacosãnumiã tiiróbiro wedeya. Mamarã numiãrẽ мүү baira numiã tiiróbiro ñañarõ wãcürõ manirõ wedeya.

3 Wapewia numiã tiiápunoña manirãrẽ tiiápuro booa. 4 Wapewio coo põna, coo pãrãmerã сүорí, cúa coore tiiáпуаро. Cúa tiiápuremena cúaýa wederare cúa padeorére ёñosугуэаро. Teero tiirá, cúa pacusümüãrẽ, ñecüsüãrẽ tiiáпucãmecua cúaãrẽ masõrigue wapa. Teero tiiré Cõãmacü ññacoropñ añuré niã. Cüü teeré ññagü, ñseniqui. 5 Wapewio tiiápuya manigõ sícõ niigõpe Cõãmacü tiiápurere yueco. Teero tiigó, bárecori, ñnamirí teero sãirucújãco. 6 Wapewio coo booró tiiãmajãgõ, catigó niipaco, diarigobiro niitoaco. 7 Teeré niipetirare tiidutíya, “cúa wapa сүоóya” jñña manirã niãrõ jñgü. 8 Maríya wederare wéepeoro booa. Nemorõ maríya wii macãrãpere wéepeoro booa. Wéepeohera cúa “Jesús dutirére tiiáda” jñrira niipacara, “cüü dutirére tiinemória” jñrãno niíya. Jesuré padeohéra nemorõ ñañarã niicua.

9 Wapewia numiãrẽ tiiápunoãdarare biiro biigónorẽ jóatuya: Вүсүó sesenta cümarí nemorõ сүогóре, sícãrẽ manucãtimirigore jóatuya. 10 Basocá “coo añurõ tiíyo” jñnorigo niãrõ; coo põnarẽ añurõ masõrigo niãrõ; basocá cooya wiipñ jeari, añurõ tiirigo niãrõ; Jesuré padeoräre tiiápurigo niãrõ; ñañarõ netõrãrẽ tiiápurigo niãrõ; añuré apeyenó tiirucúrigo niãrõ.

11 Wapewia numiã mamarãrẽ jóaturijãña. Apetó

tiirá, Cristoyere tiidugáro nemorõ ãmãmena niidugara, manucutidugacua. ¹² Cũã “Cristoye díçure tiiáda” jĩriguere tiidúra, cũã basiro wapa cãocúa. ¹³ Wiseripá díçũ wáara, daderá posacua. Daderá díçũ posaricua; quetipíra posacua. Æpẽãrẽ niipetire cũãyere sãĩñá, wedeseya manirénorẽ wedepaticua. ¹⁴ Teero tiigú, wapewia numiã mamarã niirãnorẽ manucutiri booa sũcã. Põnacutíaro. Cũãye wiseri macãrãrẽ añurõ ññanũsearo. Cũã teero tiirí, marĩrẽ ññatutira “cũã ññanaré tiiyã” jĩmasĩricua. ¹⁵ Sĩquẽrã wapewia numiã Cristoyere tiidútoa, Satanás boorépere tiirá tiiáyira.

¹⁶ Jesuré padeogú o padeogó cũãya wedego wapewiore tiiápuaro. Jesuré padeorí põna macãrãrẽ cotedutirijããrõ. Teero tiirá, ãpẽãrẽ wapewia numiã tiiápuya manidójãrãpere tiiápumasĩãdacua.

¹⁷ Butoá dutirá mũãrẽ añurõ dutirãre ãpẽãrẽ nemorõ padeoró booa. Butoá dutirá mũãrẽ Cõãmacũye buerápere toorã nemorõ mũã cãorẽmena tiiápuro booa. ¹⁸ Cõãmacũye queti jóaripũpũ tee maquẽrẽ queorẽmena jĩã: “Wecũ trigore wãñiãrĩ, ãseropũ tuusãri betore tuusãrijãña. Yaadugagu, yaaaro”. Aperopá jĩã: “Padegúre cũũ paderé wapa wapatíro booa”.

¹⁹ Butoá menamacũrẽ sícũ wedesãrĩ, tuorijãña. Puarã, ññãrã ññarira wedesãrĩpũ, tuoyá. ²⁰ Cũã ññanaré tiirucúrare niipetira ññacoropũ tutiya, ãpẽãrẽ cuiaro jĩgũ.

²¹ Cõãmacũ ññacoropũ, marĩ Õpũ Jesucristo ññacoropũ, ángelea cũũ beserira ññacoropũ mũũrẽ

dutia: Y^{uu} m^{uu}rē tiidutírere niipetirare sícãrĩbíro tiiyá. M^{uu} t^usará dícu^ere añurõ tiiríjãña. ²² Cõãmacũye padeadarare sõnecoadari suguero, añurõ ññaña m^{uu} ññamasĩremena potocõrõ manirõ. M^{uu} ññañaré tiiráre besegu, cúã tiiróbirora tiigú niisotoapeobocu.

²³ M^{uu}rē páaga pũnirĩ, oco dícu sĩniríjãña. Vino péero sñiñá. Naĩrõ diagu wãmecutia m^{uu}.

²⁴ Sĩquērārē cúã ññañaré tiiré masĩnotoaa, cúãrē cúã ññañaré wapa ticoadari suguero. Āpērāpére cúã ññañaré tiiré too sírop^u masĩnoãdacu. ²⁵ Teerora añurõ tiirécã máata masĩnoã. Apeyé añurõ tiiré masĩña manipacáro, bauhérop^u niidoa tiirícu.

6

¹ Jesuré padeorá padecotera cúãrē dutiráre bayiró padeorémena ññarõ booa. Cúã teero tiirí, Cõãmacũrē, marĩ buerére āpērã ññañarõ wedesericua. ² Cúãrē dutirá Jesuré padeorá niirĩ, bayiró cúãrē padeoró booa. “Marĩ tiiróbiro Jesuré padeorá niiã” jĩpacara, “marĩrē duti netõncãmasĩriya” jĩrijãrõ booa. Toorá tiinemósãñu cúã dutirére añurõ padecotero booa. Cúã biiro padecotera, cúã tiiróbiro padeorá, cúã maĩrãrē tiiapura tiíya. Teeré bue, wãcũtutuare ticoya cúãrē.

Merẽã buerá tiiré

³ Sícũ múãrē merẽã buegáno marĩ Ōpũ Jesucristoye añuré buerére padeoríqui. “Cõãmacũ boorére tiirucújãña” jĩ buerére booríqui.

⁴ “Āpērã nemorõ masĩgú niiã” jĩ wãcũpacu,

masĩroidojãqui. Basocá wedeserecõrõ “niiria” jĩrucuqui, cãmerĩtutidugagũ. Teeména cãmerĩ ĩnatutire, cãmerĩ ĩnadugahere, ñañarõ buijãre, ãpẽrãrẽ ñañarõ wãcũre wáanucãã. ⁵ Cúã ñañaré dícu wãcũrucura, diamacú maquẽre masĩhẽrã, cãmerĩtuticua. “Cõãmacũyere padera, pairó wapataadacu”, jĩ wãcũcua. Cũãnorẽ bapacutirijãña. ⁶ Cõãmacũyere ãñurõ padera, ãñuré peti cuotóaa. Teerora niĩã, marĩ cuorémèna usenirĩ. ⁷ Marĩ atibárecopũre bauára, apeyenó néeatiriwũ; diaracã, apeyenó néewaricu. ⁸ Marĩ suti cuorémèna, yaaré cuorémèna useniãda. ⁹ Pee cuodugára ñañaré tiidugárere nucãrícua. Satanás cúãrẽ máata diocómasĩqui. Cúã boonemósãre maquẽ dícuure wãcũcua. Tee maquẽrẽ bayiró wãcũrémena ñañarõ netõ, ñañarõ tiinóãdacua. ¹⁰ Niyeru bayiró peti ugaripéaremèna niipetire ñañaré niinucãã. ãpẽrã niyeru boonemósãremèna Jesuré padeorere duujãcua. Teero tiirã, cúã catirí burecore ñañarõ netõcúa.

Pablo Timoteore ãñuré tiidutĩrique

¹¹ Mũupeja Cõãmacũrẽ ãñurõ maĩgú, tee niipetirere boosããrijãña. Biirope tiiyá: ãñurére tiirucújãña; Cõãmacũ boorere tiirucújãña; cũũrẽ padeoyá; cãmerĩ maĩñá; ñañarõ netõpacú, wãcũtutuaya; ãpẽrãrẽ ãñurõ tiirucúya. ¹² Mũũ tutuaro jeatuaro wãcũtutua, Cõãmacũrẽ padeorucújãña. Catiré petihérere duurijãña. Cõãmacũ catiré petihére ticogú mũũrẽ beserigũ niĩwĩ. Paũ tuocóropũ mũũ Jesuré padeorere wedewũ. ¹³ Cõãmacũ niipetirare catiré ticogú

ĩñacoropu, teero biiri Jesucristo cũũ niirecatirere Poncio Pilatore wederigu ĩñacoropu mũũrẽ tiidutía: 14 Yũũ dutiré niipetirere wasoró manirõ wedeya. “Cũũ wapa cũoi” jĩĩña manigú niiña, tée marĩ Õpũ Jesucristo pũũaatiripũ. 15 Cõãmacũ queorí bũreco jeari, Jesús pũũaatigũdaqui. Cõãmacũ añunetõjõãgũ niĩ; cũũ sĩcũrã niipetirare dutigú niĩ. Õpãrã Õpũ niĩ. 16 Cũũ sĩcũrã catirucugu peti niĩ. Cũũ bayiró asibatégũ niirõpũ sĩcũ basocú jeamasĩriqui. Sĩcũ cũũrẽ ĩñariyigu; cũũrẽ ĩñaña maniã. “Cũũrẽ niipetira padeoáro; cũũ tiidũgárere tiirucújãqui” jĩĩrõ niipetira. Teerora niĩrõ.

17 Pee apeyé cũorá “ãpẽrã nemorõ niĩã” jĩĩrijããrõ. Cũã cũorémẽna “ãñurõ wáaadacu” jĩĩ ɸsenirijããrõ. Cũã cũoré petijõããdacu. Teero jĩĩrõno tiirã, “Cõãmacũmẽna ãñurõ wáaadacu” jĩĩ ɸseniãrõ. Cõãmacũ marĩrẽ niipetire marĩ cũorere ticoi, ɸseniãrõ jĩĩgũ. 18 Pee apeyé cũorá ãñuré tiĩáro; pee ãñurõ tiirere cũoáro. Cũã cũorémẽna tiĩápuaro. 19 Cũã teero tiirĩ, Cõãmacũ pũtopũ cũũye ãñuré niĩãdacu. Toopá niiré petirĩcu. Teero tiirã, catiré petihere bũããdacua.

Dutiyaponorigue

20 Timoteo, Cõãmacũ mũũrẽ wededutigũ cũũriguere ãñurõ tiiyá. Atibũreco maquẽ wedesere búri niirere tũorijãña. Noo booró bueãmajãrãrẽ tũorijãña. Cũã “masĩã” jĩĩrẽ masĩrẽ peti mee niĩã. 21 Sĩquẽrã tee masĩrere buerã Jesuré padeomĩriguere duujãrira niĩwã.

Cõãmacũ mũũrẽ ãñuré ticoaro.
Nocõrõrã niĩã.

Cõãmacũ mecũã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8